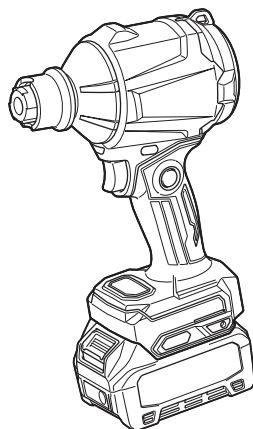


MANUAL DE INSTRUCCIONES



Sopladora Inalámbrica AS001G



Lea antes de utilizar.

ESPECIFICACIONES

Modelo:		AS001G
Velocidad del aire (promedia) ^{*2*3}		163 m/s
Velocidad del aire (máx.) ^{*2*3}		200 m/s
Volumen máximo de aire ^{*1*2}		1,1 m ³ /min
Fuerza máxima de soplado ^{*1*2}	4: Máx.	2,8 N (0,29 kgf)
	3: Alto	2,3 N (0,23 kgf)
	2: Medio	1,7 N (0,17 kgf)
	1: Bajo	1,1 N (0,11 kgf)
Uso continuo ^{*1*2}	4: Máx.	13 min
	3: Alto	17 min
	2: Medio	25 min
	1: Bajo	50 min
Presión máxima de aire ^{*2*3}		29,7 kPa
Dimensiones (La x An x Al) ^{*1*2}		180 mm x 94 mm x 300 mm
Tensión nominal		36 V - 40 V CC máx.
Peso neto		1,5 - 2,9 kg

^{*1} Sin boquillas

^{*2} Con batería del modelo BL4025

^{*3} Con boquilla 7

- Debido a nuestro continuado programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden ser diferentes de país a país.
- El peso puede variar dependiendo del accesorio(s), incluyendo el cartucho de batería. La combinación menos pesada y la más pesada, de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014, se muestran en la tabla.

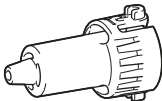
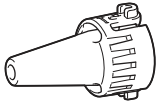
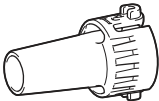
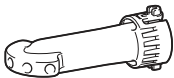
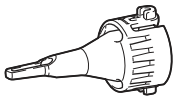
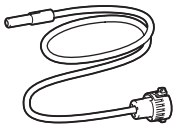
Cartucho de batería y cargador aplicables

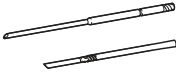
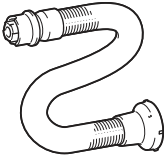
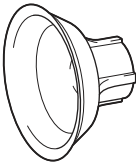
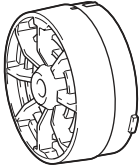
Cartucho de batería	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F *: Batería recomendada
Cargador	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Algunos de los cartuchos de batería y cargadores indicados arriba puede que no estén disponibles dependiendo de su región de residencia.

⚠ ADVERTENCIA: Utilice solamente los cartuchos de batería y cargadores indicados arriba. La utilización de cualquier otro cartucho de batería y cargador puede ocasionar heridas y/o un incendio.

Boquillas y accesorios aplicables

Boquillas y accesorios	Aplicaciones y propósitos	Diámetros
Boquilla 3 	Soplar aire en espacios restringidos, esquinas, y espacios junto a las paredes para quitar el polvo.	ø3,0 mm
Boquilla 7 	Quitar el polvo a filtros.	ø7,0 mm
Boquilla 13 	Utilizando como sopladora Limpiar superficies de trabajo y quitar el polvo en general. Limpieza de agujeros de fijación con boquillas largas opcionales. Funcionar como empalme entre boquillas largas y la salida de aire de la sopladora de la herramienta. Usar como bomba de inflar Inflar piscinas inflables o colchones inflables grandes. Usar como desinflador Desinflar piscinas inflables o colchones inflables grandes. Funcionar como empalme entre manguera completa de ventilación y accesorios de goma.	ø13 mm
Boquilla de amplia gama 	Soplar aire sobre suciedad y líquidos encima de un escritorio y área amplia despejada. Rango de soplado: 120° con 5 agujeros	ø6,0 mm * Como diámetro de un solo agujero
Boquilla para válvula de pinza 	Inflar/desinflar juguetes de playa, almohadas, y plásticos inflables similares. * La operación de desinflar se puede realizar con la manguera completa de ventilación opcional.	ø7,0 mm
Boquilla flexible 6 	Quitar el polvo de cualquier espacio de difícil acceso, ordenadores personales y dispositivos similares.	ø6,0 mm x 800 mm

Boquillas y accesorios	Aplicaciones y propósitos	Diámetros
Juego de boquillas largas 	Un juego de boquillas apropiadas para quitar el polvo de agujeros de fijación y espacios reducidos. Las longitudes de las boquillas se pueden cambiar colocando y desmontando dos cabezas de boquilla. * Las boquillas largas se pueden instalar utilizando la boquilla 13 a modo de empalme.	ø8,0 mm
Manguera completa de ventilación 	Desinflar artículos inflables con las boquillas apropiadas durante la operación.	-
Accesorio de goma 20 - 30 	Cabeza de boquilla apropiada para desinflar colchones de aire, balsas, lanchas, y piscinas. * Este accesorio hay que instalarlo con la manguera completa de ventilación y la boquilla 13 juntas.	ø20 - 30 mm * Medido como diámetro exterior.
Accesorio de goma 65 	Accesorio apropiado para empaquetar sus prendas de vestir comprimiéndolas extrayendo el aire de ellas. * Este accesorio hay que instalarlo con la manguera completa de ventilación y la boquilla 13 juntas.	ø65 mm
Filtro C 	Accesorio designado para reducir la entrada de polvo en el motor en condiciones de trabajo polvorientas.	-

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entiende su significado antes de utilizar.



Lea el manual de instrucciones.



Mantenga las manos alejadas de las partes giratorias.



El cabello largo puede enredarse y ocasionar un accidente.



Mantenga alejados a los transeúntes.



Utilice protección para los ojos y oídos.



No exponga a la humedad.



Sólo para países de la Unión Europea
Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, el equipo eléctrico y electrónico, los acumuladores y las baterías desechados pueden tener un impacto negativo para el medioambiente y la salud humana. ¡No tire los aparatos eléctricos y electrónicos ni las baterías junto con los residuos domésticos! De conformidad con las Directivas Europeas sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y sobre acumuladores y baterías, así como la adaptación de las mismas a la ley nacional, el equipo eléctrico, las baterías y los acumuladores desechados deberán ser almacenados por separado y trasladados a un punto distinto de recogida de desechos municipales, que cumpla con los reglamentos sobre protección medioambiental. Esto se indica mediante el símbolo de cubo de basura tachado colocado en el equipo.

Uso previsto

La herramienta ha sido prevista para quitar el polvo, inflar y desinflar artículos inflables, con boquillas intercambiables de acuerdo con sus preferencias. Apropriada tanto para uso comercial como para el hogar, por ejemplo, limpiar espacios de trabajo, quitar el polvo a filtros, e inflar juguetes de playa.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas en general

ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones provistas con esta herramienta eléctrica. Si no sigue todas las instrucciones indicadas abajo, podrá resultar en una descarga eléctrica, un incendio y/o heridas graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica de funcionamiento con conexión a la red eléctrica (con cable) o herramienta eléctrica de funcionamiento a batería (sin cable).

Seguridad en el área de trabajo

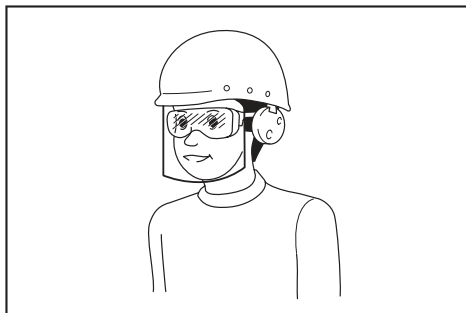
1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo atestadas u oscuras son una invitación a accidentes.
2. **No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden prender fuego al polvo o los humos.
3. **Mantenga a los niños y transeúntes alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones le pueden hacer perder el control.

Seguridad eléctrica

1. **Las clavijas de las herramientas eléctricas deberán ser apropiadas para la toma de corriente. No modifique nunca la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas que tengan conexión a tierra (puesta a tierra).** La utilización de clavijas no modificadas y tomas de corriente apropiadas para las clavijas reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
2. **Evite tocar con el cuerpo superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como tubos, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Si su cuerpo es puesto a tierra o conectado a tierra existirá un mayor riesgo de que sufra una descarga eléctrica.
3. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
4. **No haga mal uso del cable. No utilice nunca el cable para transportar, arrastrar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes cortantes o partes en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentarán el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
5. **Cuando vaya a utilizar una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión apropiado para uso en exteriores.** La utilización de un cable apropiado para uso en exteriores reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
6. **Si resulta inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro de corriente protegido con un interruptor diferencial.** La utilización de un interruptor diferencial reduce el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
7. **Las herramientas eléctricas pueden producir campos electromagnéticos (EMF), que no son dañinos para el usuario.** No obstante, los usuarios de marcapasos y otros dispositivos médicos similares deben ponerse en contacto con el fabricante de su dispositivo y/o con su médico para obtener asesoramiento antes de operar esta herramienta.

Seguridad personal

1. **Esté alerta, concéntrese en lo que esté haciendo y emplee el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento sin atención mientras se están utilizando herramientas eléctricas puede resultar en heridas personales graves.
2. **Utilice equipo de protección personal. Póngase siempre protección para los ojos.** El equipo de protección como máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco rígido y protección para los oídos utilizado en las condiciones apropiadas reducirá el riesgo de sufrir heridas personales.
3. **Evite los arranques involuntarios. Asegúrese de que el interruptor está en la posición desactivada antes de conectar a la toma de corriente y/o la batería, coger o transportar la herramienta.** El transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o el conectar la alimentación a herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado invita a accidentes.
4. **Retire cualquier llave de ajuste o llave de apriete antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de apriete o llave de ajuste que haya sido dejada puesta en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede resultar en heridas personales.
5. **No utilice la herramienta donde no alcance.** Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
6. **Vístase apropiadamente. No se ponga ropa holgada o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo se pueden enganchar en las partes móviles.
7. **Si hay provistos dispositivos para la conexión de equipos de extracción y recogida de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos debidamente.** La utilización de recogida de polvo permite reducir los riesgos relacionados con el polvo.
8. **No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Un acto de descuido puede ocasionar heridas graves en la fracción de un segundo.
9. **Póngase siempre gafas de protección para proteger sus ojos de heridas cuando utilice herramientas eléctricas.** Las gafas de protección deben cumplir con las normas ANSI Z87.1 en los Estados Unidos de América, EN 166 en Europa, o AS/NZS 1336 en Australia/Nueva Zelanda. En Australia/Nueva Zelanda, se requiere, también, legalmente ponerse pantalla facial para proteger la cara.



Es una responsabilidad del empresario imponer a los operarios de la herramienta y a otras personas en las inmediaciones del área de trabajo el uso de equipos de protección de seguridad apropiados.

Utilización y cuidado de la herramienta eléctrica

1. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su tarea.** La herramienta eléctrica correcta realizará la tarea mejor y de forma más segura a la potencia para la que ha sido diseñada.
2. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor será peligrosa y deberá ser reparada.
3. **Desconecte la clavija de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios, o almacenar la herramienta eléctrica.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica pueda ser puesta en marcha por accidente.
4. **Guarde las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones utilice la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
5. **Realice el mantenimiento a las herramientas eléctricas y los accesorios.** Compruebe si hay desalineación o bloqueo de las partes móviles, rotura de partes y cualquier otra condición que pueda afectar a la operación de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga que la herramienta eléctrica sea reparada antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por un mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
6. **Mantenga los implementos de corte afilados y limpios.** Los implementos de corte bien mantenidos con los bordes de corte afilados son menos propensos a estancarse y más fáciles de controlar.
7. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y los implementos, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que va a realizarse.** La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podrá resultar en una situación peligrosa.

8. **Mantenga los mangos y superficies de asimiento secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Los mangos y superficies de asimiento resbaladizos no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
9. **Cuando utilice la herramienta, no lleve guantes de trabajo de material textil que puedan enredarse.** Si los guantes de trabajo de material textil se enredan en las partes móviles, pueden provocar heridas personales.

Utilización y cuidado de la herramienta a batería

1. **Cargue la batería solamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es apropiado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otra batería.
2. **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías designadas específicamente para ellas.** La utilización de cualquier otra batería puede crear un riesgo de heridas o incendio.
3. **Cuando la batería no esté siendo utilizada, guárdela alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer conexión entre un terminal y el otro.** Si se cortocircuitan entre sí los terminales de la batería podrán producirse quemaduras o un incendio.
4. **En condiciones abusivas, es posible que salga expulsado líquido de la batería; evite el contacto con él. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en los ojos, además de enjuagarlos, solicite asistencia médica.** El líquido expulsado de la batería puede ocasionar irritación y quemaduras.
5. **No utilice una batería o herramienta que esté dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible resultando en un incendio, explosión o riesgo de heridas.
6. **No exponga una batería o herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 130 °C puede ocasionar una explosión.
7. **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar incorrectamente o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Servicio

1. **Haga que su herramienta eléctrica sea servida por una persona de reparación calificada utilizando solamente piezas de repuesto idénticas.** De esta forma la herramienta eléctrica seguirá siendo segura.
2. **No haga nunca el mantenimiento a baterías dañadas.** El mantenimiento de las baterías debe ser realizado solamente por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.
3. **Siga las instrucciones para lubricarlas y cambiar los accesorios.**

Instrucciones de seguridad para la sopladora inalámbrica

Capacitación

1. **Lea las instrucciones atentamente.** Familiarícese con los controles y el uso correcto de la sopladora.
2. **No permita nunca que niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento o personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen la sopladora.** Puede que los reglamentos locales restrinjan la edad del operario.
3. **No utilice nunca la sopladora mientras haya gente, especialmente niños o animales domésticos, cerca.**
4. **Tenga en cuenta que el operario o usuario es el responsable de los accidentes o riesgos ocasionados a otras personas o a sus propiedades.**

Preparación

1. **No se ponga ropa holgada o joyas que puedan ser atraídas hacia la entrada de aire.** Mantenga el cabello largo alejado de las entradas de aire.
2. **Para evitar irritación debida al polvo se recomienda ponerse una máscara.**
3. **Utilice equipo de protección personal.** Póngase siempre protección para los ojos. El equipo de protección como máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco rígido y protección para los oídos utilizado en las condiciones apropiadas reducirá el riesgo de sufrir heridas personales.

Operación en general

1. **Apague la sopladora y retire el cartucho de batería y asegúrese de que todas las piezas móviles se han parado completamente**
 - siempre que deje la sopladora.
 - siempre que cambie la operación de inflar a desinflar, y viceversa.
 - antes de comprobar, limpiar o trabajar en la sopladora.
 - si la sopladora comienza a vibrar anormalmente.
2. **Utilice la sopladora solamente en luz diurna o con buena luz artificial.**
3. **No trabaje donde no alcance y mantenga el equilibrio apropiado y los pies sobre suelo firme en todo momento.**
4. **Mantenga todas las entradas de aire de refrigeración libres de desechos.**
5. **Utilice la sopladora adoptando una postura recomendada y sobre una superficie firme.**
6. **No utilice la herramienta con las manos mojadas.**
7. **No apunte la salida de la manguera hacia usted u otras personas.** Podrán salir objetos despedidos y ocasionar heridas.
8. **No utilice la herramienta para pulverizar productos químicos.** Sus pulmones podrán dañarse por inhalación de humos tóxicos.

9. No utilice la sopladora en lugares altos.
10. No bloquee nunca la boca de succión y/o la salida de aire de la sopladora.
 - Tenga cuidado de no bloquear la boca de succión ni la salida de aire de la sopladora con polvo o suciedad cuando trabaje en una zona polvorienta.
 - No utilice boquillas distintas de las boquillas suministradas por Makita.
11. Si la sopladora golpea algún objeto extraño o si comenzase a hacer algún ruido o vibración inusual, apague inmediatamente la sopladora y deténgala. Retire el cartucho de batería de la sopladora e inspeccione la sopladora por si está dañada antes de volver a encender y operar la sopladora. Si la sopladora está dañada, pida al centro de servicio autorizado de Makita que le hagan la reparación.
12. No inserte los dedos u otros objetos en la boca de succión o la salida de aire de la sopladora.
13. Evite las puestas en marcha involuntarias. Asegúrese de que el interruptor está en la posición apagada antes de insertar el cartucho de batería, y recoger o transportar la sopladora. Transportar la sopladora con el dedo en el interruptor o suministrar energía a la sopladora teniendo el interruptor activado es una invitación a accidentes.
14. Evite utilizar la sopladora durante largo tiempo en un entorno de baja temperatura.
15. No utilice la herramienta por encima de la potencia máxima de presión de la herramienta. La utilización de la herramienta a una potencia de presión mayor que la máxima potencia de presión de la herramienta podrá reventar el objeto o la herramienta.

Operación de soplado

1. No sople nunca desechos en dirección de los transeúntes.
2. No apunte nunca la boquilla hacia nadie en los alrededores cuando esté utilizando la sopladora.
3. No sople nunca materiales peligrosos, como clavos, fragmentos de cristal, o cuchillas.
4. No utilice la sopladora cerca de materiales inflamables.

Operación de inflar/desinflar

1. Cuando infle artículos, conecte una boquilla o accesorio a la entrada de aire firmemente. De lo contrario, el artículo, la boquilla o el accesorio se podrá dañar y puede que usted se hiera.
2. Libere la presión de aire poco a poco. Cuando quite una boquilla o un accesorio después de inflar artículos, sujete el artículo, la boquilla y el accesorio firmemente. Estos podrán salir despedidos debido al aire expelido y ocasionar heridas.
3. No infle el objeto por encima de la presión máxima del objeto. De lo contrario, la herramienta o el objeto podrá dañarse y usted herirse.
4. Infle solamente los objetos que el fabricante ha previsto que se pueden inflar, tales como neumáticos, balones deportivos o pequeños flotadores. Si infla otros objetos podrá dañarlos y ocasionar heridas.

5. Cuando infle artículos, compruebe el estado de la herramienta y del artículo, y asegúrese de que el artículo no tiene fugas de aire.
6. Tenga siempre cuidado de no inflar demasiado los artículos durante la operación. De lo contrario, los objetos podrán reventar, ocasionando posiblemente daños a la herramienta y heridas personales.
7. Después de inflar objetos, compruebe la presión de aire utilizando un equipo de medición fiable y calibrado.
8. No deje nunca la herramienta sin atender cuando la manguera esté colocada en el objeto o durante la operación.
9. No utilice la herramienta como aspirador. La realización de recogida de polvo puede dañar la herramienta.
10. No utilice la herramienta como dispositivo respiratorio.
11. Utilice solamente accesorios estándar suministrados por Makita. La utilización de otros accesorios o aditamentos puede suponer un riesgo de heridas a personas.

Mantenimiento y almacenamiento

1. Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurarse de que la sopladora está en condiciones de trabajo seguras.
2. Si las piezas están desgastadas o dañadas, reemplácelas con piezas suministradas por Makita.
3. Almacene la sopladora en un lugar seco fuera del alcance de los niños.
4. Cuando detenga la sopladora para hacer una inspección, el servicio, guardarla, o para cambiar accesorios, apague la sopladora y asegúrese de que todas las partes móviles se han parado completamente, y retire el cartucho de batería. Deje enfriar la sopladora antes de hacer cualquier trabajo en la sopladora. Haga con cuidado el mantenimiento a la sopladora y manténgala limpia.
5. Cuando transporte la herramienta, agarre el mango de la herramienta. No agarre o tire de la manguera. La herramienta podrá dañarse y ocasionar heridas.
6. Deje enfriar siempre la sopladora antes de guardarla.
7. No exponga la sopladora a la lluvia. Guarde la sopladora en interiores.
8. No desarme la herramienta.

Servicio

1. Haga que su herramienta eléctrica sea servida por una persona de reparación cualificada utilizando solamente piezas de repuesto idénticas. De esta forma la herramienta eléctrica seguirá siendo segura.
2. No haga nunca el mantenimiento a baterías dañadas. El mantenimiento de las baterías debe ser realizado solamente por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠ADVERTENCIA: NO deje que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para el producto en cuestión.

El MAL USO o el no seguir las normas de seguridad establecidas en este manual de instrucciones podrá ocasionar graves heridas personales.

Instrucciones de seguridad importantes para el cartucho de batería

1. Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución sobre (1) el cargador de baterías, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.
2. No desensamble ni manipule el cartucho de batería. Podrá resultar en un incendio, calor excesivo, o una explosión.
3. Si el tiempo de uso se acorta demasiado, cese la operación inmediatamente. Podría resultar en un riesgo de recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.
4. Si entra electrolito en sus ojos, aclárelos con agua limpia y acuda a un médico inmediatamente. Existe el riesgo de poder perder la vista.
5. No cortocircuite el cartucho de batería:
 - (1) No toque los terminales con ningún material conductor.
 - (2) Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, como clavos, monedas, etc.
 - (3) No exponga el cartucho de batería al agua ni a la lluvia.
6. No guarde ni utilice la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 °C.
7. Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.
8. No clave, corte, aplaste, lance, deje caer el cartucho de batería, ni golpee contra un objeto duro el cartucho de batería. Tal conducta podrá resultar en un incendio, calor excesivo, o una explosión.
9. No utilice una batería dañada.
10. Las baterías de litio-ion contenidas están sujetas a los requisitos de la Legislación para Materiales Peligrosos.

Para transportes comerciales, p.ej., por terceras personas y agentes de transportes, se deberán observar requisitos especiales para el empaquetado y etiquetado.

Para la preparación del artículo que se va a enviar, se requiere consultar con un experto en materiales peligrosos. Por favor, observe también la posibilidad de reglamentos nacionales más detallados. Cubra con cinta aislante o enmascare los contactos expuestos y empaque la batería de tal manera que no se pueda mover alrededor dentro del embalaje.

11. Para desechar el cartucho de batería, retírelo de la herramienta y deséchelo en un lugar seguro. Siga los reglamentos locales referentes al desecho de la batería.
12. Utilice las baterías solamente con los productos especificados por Makita. La instalación de las baterías en productos no compatibles puede resultar en un incendio, calor excesivo, explosión, o fuga de electrolito.
13. Si la herramienta no va a ser utilizada durante un periodo de tiempo largo, la batería deberá ser retirada de la herramienta.
14. Durante y después de la utilización, el cartucho de batería podrá acumular calor, lo cual puede ocasionar quemaduras o quemaduras de baja temperatura. Preste atención al manejo de cartuchos de batería calientes.
15. No toque el terminal de la herramienta inmediatamente después de utilizar, dado que puede calentarse lo suficiente como para ocasionar quemaduras.
16. No permita que virutas, polvo, o tierra se adhieran dentro de los terminales, orificios, y ranuras del cartucho de batería. Esto podría ocasionar calentamiento, que coja fuego, reviente y un mal funcionamiento de la herramienta o el cartucho de batería, resultando en quemaduras o heridas personales.
17. A menos que la herramienta pueda utilizarse cerca de cables eléctricos de alta tensión, no utilice el cartucho de batería cerca de cables eléctricos de alta tensión. Podrá resultar en un mal funcionamiento o rotura de la herramienta o el cartucho de batería.
18. Mantenga la batería alejada de los niños.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠PRECAUCIÓN: Utilice solamente baterías genuinas de Makita. La utilización de baterías no genuinas de Makita, o baterías que han sido alteradas, puede resultar en una explosión de la batería ocasionando incendios, heridas personales y daños. También anulará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador de Makita.

Consejos para alargar al máximo la vida de servicio de la batería

1. Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente. Detenga siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.
2. No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado. La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
3. Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C. Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.
4. Cuando no esté utilizando el cartucho de batería, retírelo de la herramienta o del cargador.
5. Cargue el cartucho de batería si no lo utiliza durante un periodo de tiempo prolongado (más de seis meses).

MONTAJE

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y el cartucho de batería ha sido retirado antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta.

Instalación de la boquilla

Alinee las protuberancias guía de la boquilla con las ranuras de fijación del casquillo de bloqueo de la herramienta, después presione la boquilla firmemente hacia el interior del casquillo de bloqueo hasta que se bloquee en su sitio con un chasquido. Una vez instalada la boquilla, intente volver a sacarla para asegurarse de que está sujeta firmemente en su sitio.

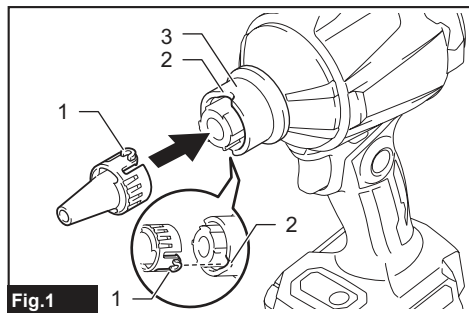


Fig.1

- 1. Protuberancias guía 2. Ranuras de fijación
3. Casquillo de bloqueo

AVISO: Asegúrese de que la boquilla ha sido colocada correctamente en la herramienta de manera que las protuberancias guía de la boquilla encajen limpiamente en las ranuras de fijación del casquillo de bloqueo.

Para retirar la boquilla

Sujete el extremo de la boquilla y gírela en la dirección indicada por las flechas del extremo de la boquilla para liberar el bloqueo. Extraiga la boquilla del casquillo de bloqueo después de que se desbloquee.

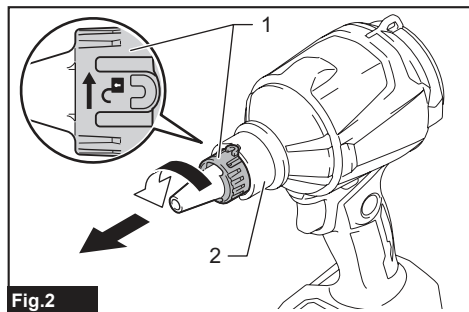


Fig.2

- 1. Extremo de la boquilla 2. Casquillo de bloqueo

AVISO: La suciedad y el polvo adheridos a la superficie posiblemente harán que resulte difícil retirar la boquilla de la herramienta. En ese caso, deslice y sujete el casquillo de bloqueo en dirección de la carcasa del motor primero, y después gire el extremo de la boquilla para liberar el bloqueo.

⚠PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de no pillarse las manos entre el extremo trasero del casquillo de bloqueo y la carcasa del motor mientras retira la boquilla. El casquillo de bloqueo se vuelve a deslizarse hacia la carcasa del motor cuando la boquilla se libera del bloqueo.

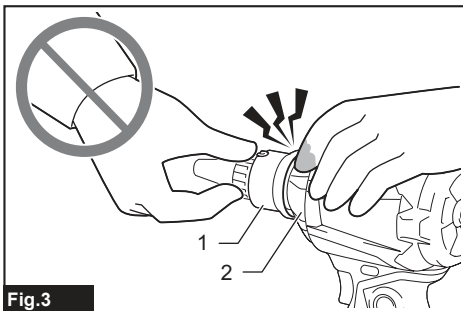


Fig.3

- 1. Casquillo de bloqueo 2. Carcasa del motor

Desmontaje e instalación de la tapa guardapolvo

1. Gire hacia la izquierda la tapa guardapolvo de la boca de succión en la parte trasera de la carcasa para retirar la tapa guardapolvo de la carcasa. Las dos pestañas de bloqueo de la tapa guardapolvo se pueden desenganchar alineándolas con las ranuras guía de la carcasa.

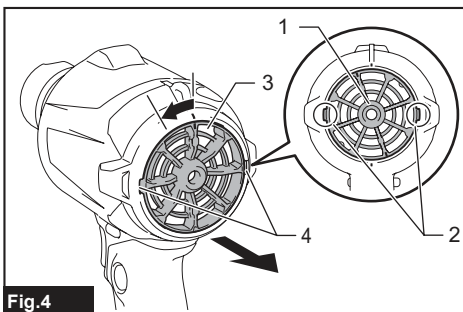


Fig.4

- 1. Tapa guardapolvo 2. Pestañas de bloqueo
3. Boca de succión 4. Ranuras guía

2. Vuelva a montar la tapa guardapolvo en la boca de succión, alineando las dos pestañas de bloqueo de la tapa guardapolvo con las ranuras guía de la carcasa. Después gire hacia la derecha la tapa guardapolvo para sujetarla en su sitio.

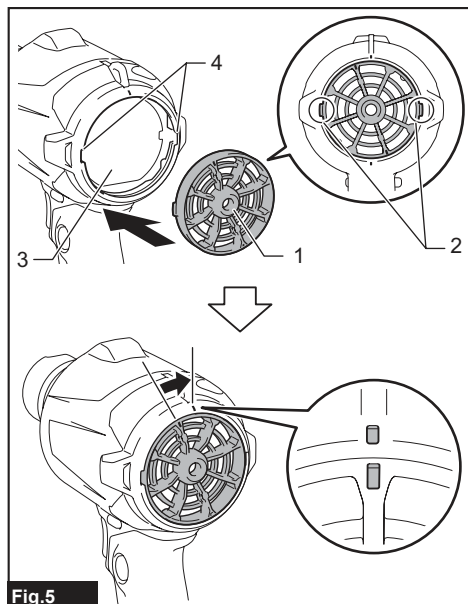


Fig.5

- 1. Tapa guardapolvo 2. Pestañas de bloqueo
3. Boca de succión 4. Ranuras guía

Instalación y desmontaje de boquillas largas

Accesorio opcional

Un juego de boquillas largas facilita la operación de quitar el polvo de agujeros pequeños y espacios reducidos. Se pueden obtener longitudes de boquillas de acuerdo con los requisitos.

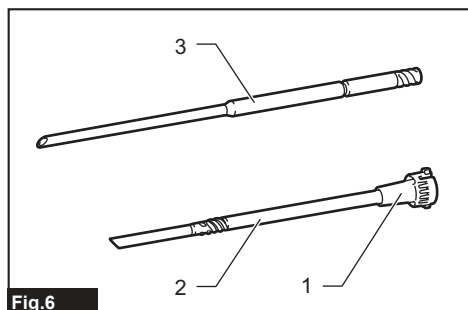


Fig.6

- 1. Boquilla 13 2. Boquilla larga R 3. Boquilla larga F

1. Inserte la boquilla larga R a través del agujero para aire de la boquilla 13 desde atrás hacia el frente. Pásela a través hasta que la boquilla 13 se sujete en su sitio en el extremo trasero de la boquilla larga R.

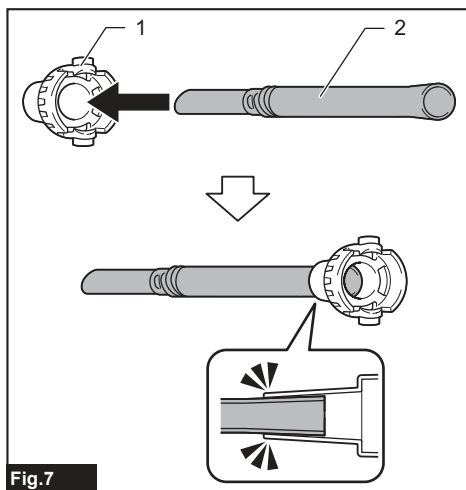


Fig.7

- 1. Boquilla 13 2. Boquilla larga R

2. Coloque la boquilla larga F sobre el extremo delantero de la boquilla larga R. Enrosque a mano la boquilla larga F hasta que note que está casi apretada, después apriétela firmemente.

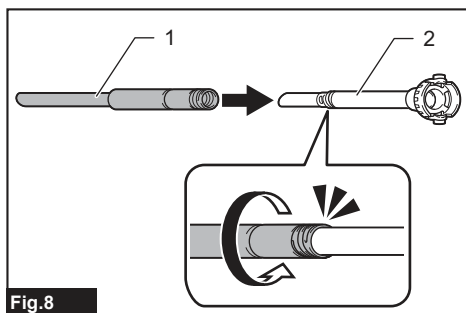


Fig.8

- 1. Boquilla larga F 2. Boquilla larga R

3. Alinee las protuberancias guía de la boquilla 13 con las ranuras de fijación del casquillo de bloqueo de la herramienta, después presione la boquilla 13 firmemente hacia el interior del casquillo de bloqueo hasta que se bloquee en su sitio con un chasquido.

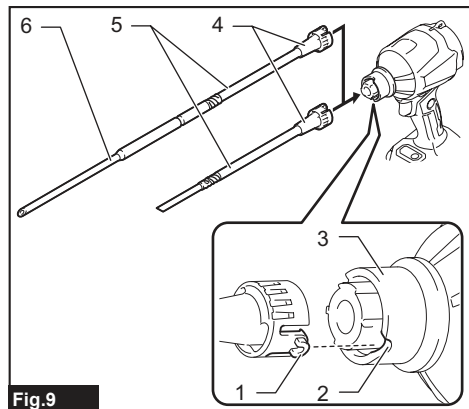


Fig.9
► 1. Protuberancia guía 2. Ranura de fijación
3. Casquillo de bloqueo 4. Boquilla 13 5. Boquilla larga R 6. Boquilla larga F

NOTA: Utilice la boquilla larga R sola para obtener un rango de operación más corto. Utilice ambas boquillas largas R y F para obtener un rango de operación más amplio.

4. Para retirar las boquillas largas, desprenda la boquilla 13 del casquillo de bloqueo de la herramienta, y después desmonte las boquillas largas.

Instalación y desmontaje de boquillas y accesorios de desinflar

Accesorio opcional

AVISO: Asegúrese siempre de instalar y desinstalar las boquillas y accesorios de desinflar únicamente mientras la manguera completa de ventilación esté desconectada de la herramienta. Manejar la manguera completa de ventilación estando montada en la herramienta podrá hacer que la herramienta pierda la estabilidad y dar lugar a que se caiga.

1. Alinee las protuberancias guía de la boquilla para válvula de pinza con las ranuras de fijación del casquillo de bloqueo de la manguera completa de ventilación, después presione la boquilla para válvula de pinza firmemente hacia el interior del casquillo de bloqueo hasta que se bloquee en su sitio con un chasquido.

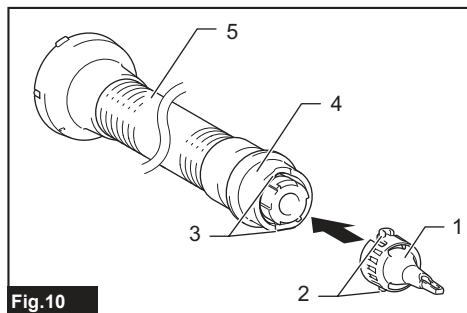


Fig.10
► 1. Boquilla para válvula de pinza 2. Protuberancias guía 3. Ranuras de fijación 4. Casquillo de bloqueo 5. Manguera completa de ventilación

Accesorios de goma opcionales

Los accesorios de goma opcionales tienen que ser puestos sobre la boquilla. Tenga cuidado de no colocar accesorios de goma directamente en la manguera completa de ventilación.

i Alinee las protuberancias guía de la boquilla 13 con las ranuras de fijación del casquillo de bloqueo de la manguera completa de ventilación, después presione la boquilla firmemente hacia el interior del casquillo de bloqueo hasta que se bloquee en su sitio con un chasquido.

ii Coloque el accesorio de goma sobre la cabeza de la boquilla empujándolo y enroscándolo a mano en su sitio.

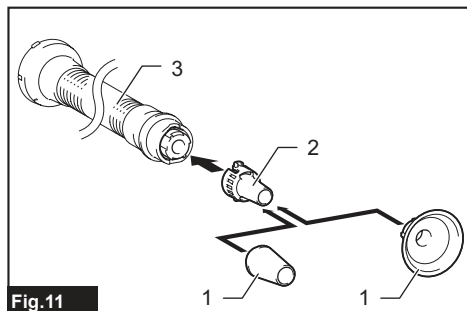


Fig.11
► 1. Accesorios de goma 2. Boquilla 13 3. Manguera completa de ventilación

AVISO: Asegúrese de que la boquilla ha sido colocada correctamente en la manguera completa de ventilación de manera que las protuberancias guía de la boquilla encajen limpiamente en las ranuras de fijación del casquillo de bloqueo.

2. Gire hacia la izquierda la tapa guardapolvo de la boca de succión en la parte trasera de la carcasa para retirar la tapa guardapolvo de la carcasa. Las dos pestañas de bloqueo de la tapa guardapolvo se pueden desenganchar alineándolas con las ranuras guía de la carcasa.

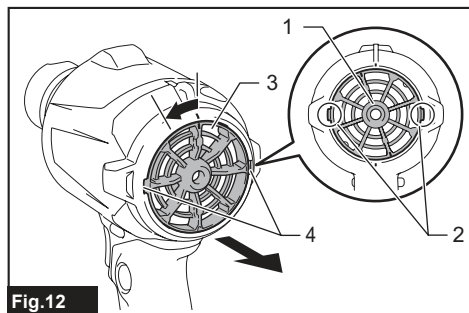


Fig.12

► 1. Tapa guardapolvo 2. Pestañas de bloqueo 3. Boca de succión 4. Ranuras guía

3. Coloque el extremo de la manguera completa de ventilación en la boca de succión, alineando las dos pestañas de bloqueo de la manguera completa de ventilación con las ranuras guía de la carcasa. Después sujete y gire los manguitos traseros de la manguera completa de ventilación hacia la derecha para sujetarla en su sitio.

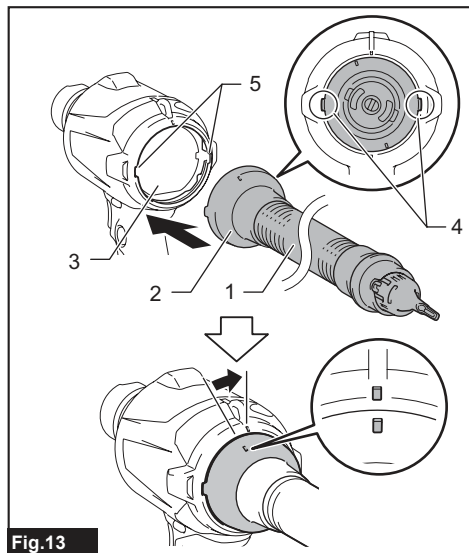


Fig.13

► 1. Manguera completa de ventilación 2. Manguitos traseros 3. Boca de succión 4. Pestañas de bloqueo 5. Ranuras guía

4. Para retirar la boquilla y los accesorios de desinflar, siga los pasos de instalación a la inversa.

AVISO: Siempre sujete y gire los manguitos traseros de la manguera completa de ventilación para instalar en su sitio y desinstalar la manguera completa de ventilación.

Instalación del filtro opcional

Accesorio opcional

Hay disponible un filtro de alto rendimiento (Filtro C) opcional para restringir la entrada de polvo en el motor en condiciones de trabajo polvorientas.

1. Gire hacia la izquierda la tapa guardapolvo de la boca de succión en la parte trasera de la carcasa para retirar la tapa guardapolvo de la carcasa. Las dos pestañas de bloqueo de la tapa guardapolvo se pueden desenganchar alineándolas con las ranuras guía de la carcasa.

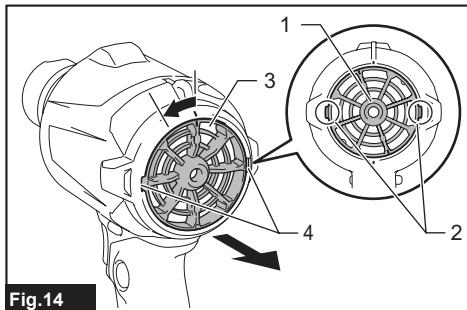


Fig.14

► 1. Tapa guardapolvo 2. Pestañas de bloqueo 3. Boca de succión 4. Ranuras guía

2. Reemplace el filtro de alto rendimiento opcional de la boca de succión, alineando las dos pestañas de bloqueo del filtro opcional con las ranuras guía de la carcasa. Después gire hacia la derecha el filtro opcional para sujetarlo en su sitio.

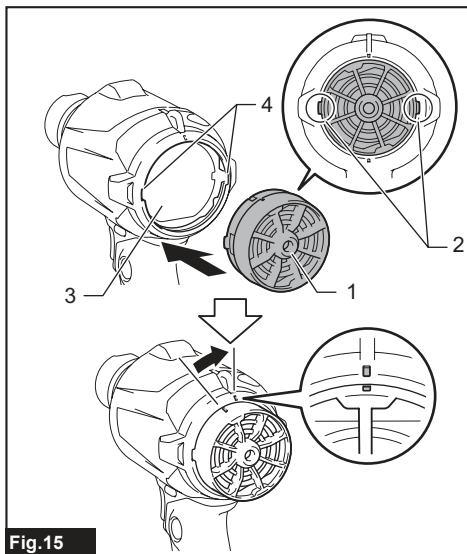


Fig.15

► 1. Filtro de alto rendimiento opcional 2. Pestañas de bloqueo 3. Boca de succión 4. Ranuras guía

AVISO: El filtro de alto rendimiento (Filtro C) opcional se puede volver a usar muchas veces limpiándolo. Elimine el polvo del filtro con regularidad, porque un filtro obstruido puede bloquear el flujo de aire y ocasionar una operación menos eficiente. Lave ocasionalmente el filtro en agua, aclárelo y séquelo completamente en la sombra antes de utilizarlo.

AVISO: No limpie con paño, frote, o raspe el filtro de alto rendimiento (Filtro C) opcional con fuerza. Asegúrese de agitar o soplar el polvo del filtro con cuidado.

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería retirado antes de realizar cualquier ajuste o comprobación en la herramienta.

Instalación o extracción del cartucho de batería

⚠PRECAUCIÓN: Apague siempre la herramienta antes de instalar o retirar el cartucho de batería.

⚠PRECAUCIÓN: Sujete la herramienta y el cartucho de batería firmemente cuando instale o retire el cartucho de batería. Si no sujeta la herramienta y el cartucho de batería firmemente podrán caérsele de las manos y resultar en daños a la herramienta y al cartucho de batería y heridas personales.

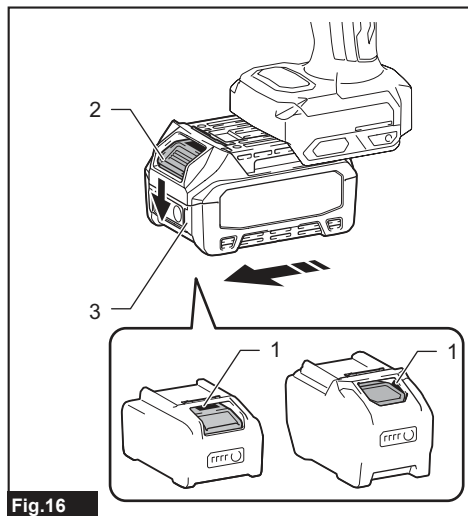


Fig.16

► 1. Indicador rojo 2. Botón 3. Cartucho de batería

Para retirar el cartucho de batería, deslícelo de la herramienta mientras desliza el botón de la parte frontal del cartucho.

Para instalar el cartucho de batería, alinee la lengüeta del cartucho de batería con la ranura del alojamiento y deslícelo al interior hasta encajarlo en su sitio. Insértelo por completo hasta que se bloquee en su sitio con un pequeño chasquido. Si puede ver el indicador rojo como se muestra en la figura, no estará bloqueado completamente.

⚠PRECAUCIÓN: Instale siempre el cartucho de batería completamente hasta que no pueda verse el indicador rojo. En caso contrario, podrá caerse accidentalmente de la herramienta y ocasionarle heridas a usted o a alguien que esté cerca de usted.

⚠PRECAUCIÓN: No instale el cartucho de batería empleando fuerza. Si el cartucho no se desliza al interior fácilmente, será porque no está siendo insertado correctamente.

Modo de indicar la capacidad de batería restante

Presione el botón de comprobación en el cartucho de batería para indicar la capacidad de batería restante. Las lámparas indicadoras se iluminan durante unos pocos segundos.

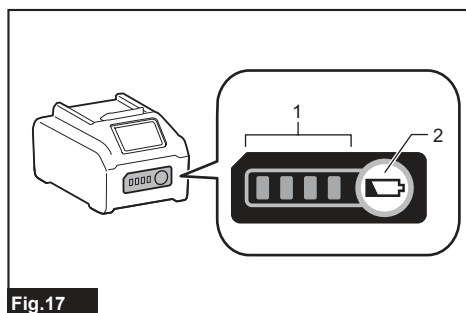


Fig.17

► 1. Lámparas indicadoras 2. Botón de comprobación

Lámparas indicadoras			Capacidad restante
			
Iluminada	Apagada	Parpadeando	
			75% a 100%
			50% a 75%
			25% a 50%
			0% a 25%
			Cargue la batería.
			Puede que la batería no esté funcionando bien.
			

NOTA: Dependiendo de las condiciones de utilización y de la temperatura ambiente, la indicación podrá variar ligeramente de la capacidad real.

NOTA: La primera lámpara indicadora (extremo izquierdo) parpadeará cuando el sistema de protección de la batería esté funcionando.

Sistema de protección de la herramienta / batería

La herramienta está equipada con un sistema de protección de la herramienta/batería. Este sistema corta automáticamente la alimentación al motor para alargar la vida de servicio de la herramienta y la batería. La herramienta se detendrá automáticamente durante la operación si la herramienta o la batería es puesta en una de las condiciones siguientes:

Protección contra sobrecarga

Cuando la herramienta/batería sea operada de una manera que le haga absorber una corriente anormalmente alta, la herramienta se detendrá automáticamente. En esta situación, apague la herramienta y detenga la tarea que ocasiona la sobrecarga de la herramienta. Después encienda la herramienta para volver a empezar.

Protección contra el recalentamiento

Cuando la herramienta/batería se recalienta, la herramienta se detiene automáticamente. En esta situación, deje que la herramienta se enfríe antes de encenderla otra vez.

Protección contra descarga excesiva

Cuando la capacidad de batería no sea suficiente, la herramienta se detendrá automáticamente y la lámpara parpadeará. En este caso, retire la batería de la herramienta y cargue la batería.

Protecciones contra otras causas

También hay un sistema de protección diseñado para otras causas que pueden dañar la herramienta y permite a la herramienta detenerse automáticamente. Realice todos los pasos siguientes para despejar las causas, cuando la herramienta haya sido llevada a una pausa temporal o a una parada en la operación.

1. Apague la herramienta, y después enciéndala otra vez para volver a empezar.
2. Cargue la(s) batería(s) o reemplácela(s) con una batería(s) recargada(s).
3. Deje que la herramienta y la(s) batería(s) se enfríen.

Si no se nota una mejora al restablecer el sistema de protección, póngase en contacto con el centro de servicio Makita local.

Accionamiento del interruptor

⚠PRECAUCIÓN: Antes de insertar el cartucho de batería en la herramienta, compruebe siempre para cerciorarse de que el gatillo interruptor se acciona debidamente y que vuelve a la posición "OFF" cuando lo suelta.

⚠PRECAUCIÓN: El interruptor puede ser bloqueado en la posición "encendida" para mayor comodidad del operario durante una utilización prolongada. Tenga precaución mientras tiene la herramienta bloqueada en posición "encendida".

⚠PRECAUCIÓN: No instale el cartucho de batería con el botón de bloqueo accionado.

⚠PRECAUCIÓN: Cuando no esté utilizando la herramienta, presione hacia dentro el botón de bloqueo del gatillo desde el lado en el que está indicada la marca de bloqueo (🔒) para bloquear el gatillo interruptor en la posición "apagada".

Botón de bloqueo del gatillo

Para evitar que el gatillo interruptor pueda ser apretado accidentalmente, se ha provisto el botón de bloqueo del gatillo. Para poner en marcha la herramienta, presione hacia dentro el botón de bloqueo del gatillo desde el lado en el que está indicada la marca de desbloqueo (🔓). Para bloquear la herramienta, presione hacia dentro el botón de bloqueo del gatillo desde el lado en el que está indicada la marca de bloqueo (🔒). Asegúrese de volver a poner al botón de bloqueo del gatillo en una posición de bloqueo después de cada uso.

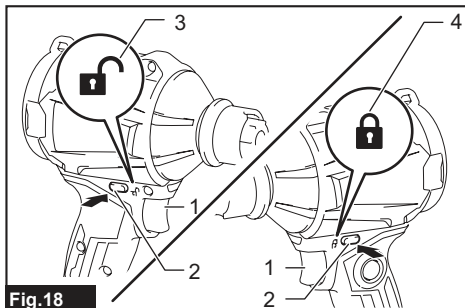


Fig.18

- 1. Gatillo interruptor 2. Botón de bloqueo del gatillo
3. Marca de desbloqueo 4. Marca de bloqueo

AVISO: No apriete con fuerza el gatillo interruptor sin liberar el botón de bloqueo del gatillo. Esto puede ocasionar la rotura del interruptor.

Gatillo interruptor

El volumen de aire se puede controlar apretando el gatillo interruptor. El volumen de aire se incrementa aumentando la presión en el gatillo interruptor. Suelte el gatillo interruptor para parar.

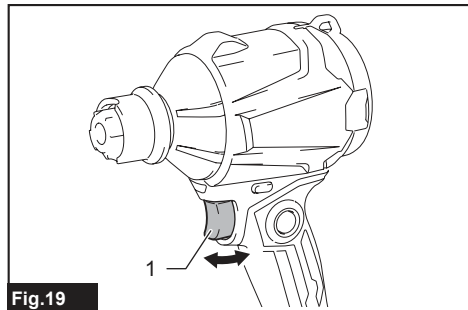


Fig.19

► 1. Gatillo interruptor

Botón de bloqueo

Para operación continua, presione hacia dentro el botón de bloqueo mientras aprieta el gatillo interruptor, y después suelte el gatillo interruptor. Para cancelar la operación de bloqueo, apriete el gatillo interruptor a tope, después suéltelo.

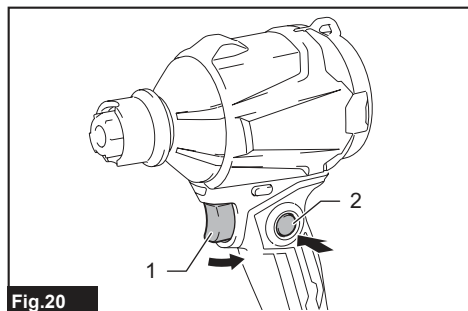


Fig.20

► 1. Gatillo interruptor 2. Botón de bloqueo

Ajuste del volumen de aire

El volumen de aire se puede cambiar en cuatro modos, es decir, 4 (Máx.), 3 (Alto), 2 (Medio) y 1 (Bajo), dependiendo de la aplicación y la carga de trabajo.

Presione el botón de ajuste del volumen de aire para cambiar el modo en la siguiente secuencia. El modo cambiará cada vez que presione el botón.

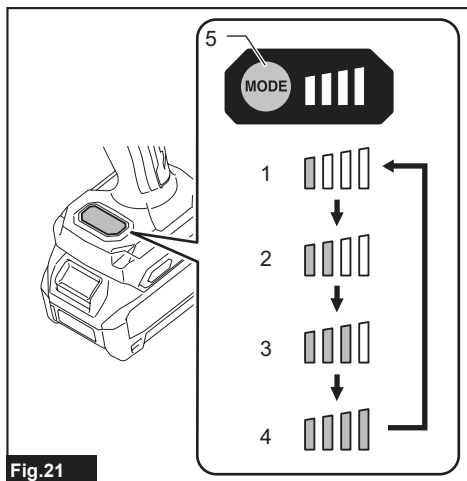


Fig.21

► 1. Volumen bajo de aire 2. Volumen medio de aire
3. Volumen alto de aire 4. Volumen máximo de aire
5. Botón de ajuste del volumen de aire

Tabla de ajustes de volumen de aire

Modo de volumen de aire	Volumen máximo de aire
4: Máx.	1,1 m ³ /min
3: Alto	1,0 m ³ /min
2: Medio	0,8 m ³ /min
1: Bajo	0,6 m ³ /min

* Los volúmenes máximos de aire se miden sin boquillas.

NOTA: El modo de volumen de aire se puede cambiar antes de encender la herramienta.

NOTA: La herramienta se pondrá en marcha con los ajustes del modo de volumen de aire de la última vez que se usó.

Encendido de la lámpara

⚠PRECAUCIÓN: No mire a la luz ni vea la fuente de luz directamente.

Para encender la lámpara, realice uno de los pasos siguientes.

- Apriete el gatillo interruptor para encender la lámpara. La lámpara seguirá encendida mientras el gatillo interruptor esté siendo apretado. La lámpara se apagará aproximadamente 10 segundos después de detener la operación.
- Presione el botón de ajuste del volumen de aire. La lámpara se apagará en 10 segundos aproximadamente.

NOTA: Cuando la capacidad de batería restante se vuelve baja, la lámpara comienza a parpadear. El momento en el que la lámpara comenzará a parpadear dependerá de la temperatura en el lugar de trabajo y las condiciones del cartucho de batería.

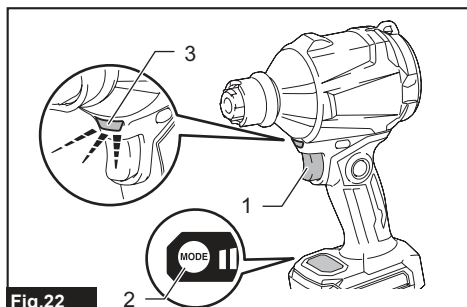


Fig.22

- 1. Gatillo interruptor 2. Botón de ajuste del volumen de aire 3. Lámpara

Agujero para colgar

⚠PRECAUCIÓN: Antes de colgar la herramienta, asegúrese de que el agujero para colgar no está dañado.

⚠PRECAUCIÓN: Utilice las partes de colgar/montaje solamente para el propósito que han sido previstos. La utilización para propósitos no previstos puede ocasionar un accidente o heridas personales.

⚠PRECAUCIÓN: Hay que conocer de antemano la carga nominal que pueden soportar los bastidores y soportes para herramientas. No ponga la herramienta en los bastidores y soportes si excede la carga que estos pueden soportar.

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el agujero para colgar está enganchado firmemente antes de soltar la herramienta de su mano.

Utilice el agujero para colgar de la parte trasera superior de la carcasa para colgar la herramienta de un gancho de los bastidores y soportes.

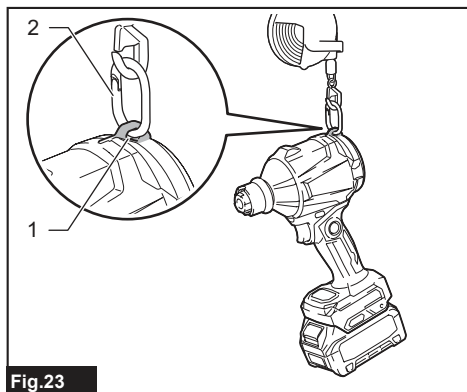


Fig.23

- 1. Agujero para colgar 2. Gancho

Instalación del gancho

Accesorio opcional

⚠ADVERTENCIA: Utilice las partes para colgar/montar solo para el propósito que han sido pensadas, por ejemplo, colgar la herramienta de una correa para herramienta entre diferentes trabajos o intervalos de trabajo.

⚠ADVERTENCIA: Asegúrese de no sobrecargar el gancho, porque una fuerza excesiva o sobrecarga irregular puede ocasionar daños a la herramienta resultando en heridas personales.

⚠PRECAUCIÓN: Cuando instale el gancho, sujételo siempre firmemente con el tornillo. Si no, el gancho podrá caerse de la herramienta y resultar en heridas personales.

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese de colgar la herramienta firmemente antes de soltarla de la mano. Un enganche insuficiente o desequilibrado puede ocasionar que se caiga y podría ocasionarle heridas.

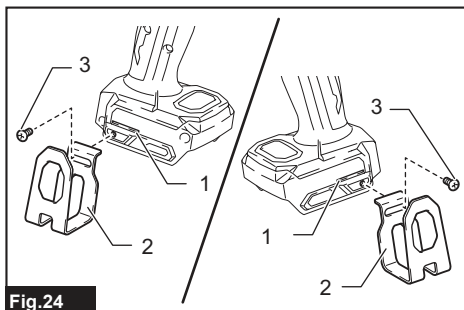


Fig.24

- 1. Ranura 2. Gancho 3. Tornillo

El gancho resulta útil para colgar temporalmente la herramienta. Se puede instalar en cualquiera de los costados de la herramienta. Para instalar el gancho, insértelo en una ranura en cualquiera de los costados de la carcasa de la herramienta y después sujételo con un tornillo. Para retirarlo, afloje el tornillo y después sáquelo.

OPERACIÓN

⚠PRECAUCIÓN: No apunte la boquilla a nadie que esté cerca durante la operación.

AVISO: No bloquee la boca de succión y/o la salida de aire de la sopladora durante la operación.

Soplado en uso general

Boquillas recomendadas

— Boquilla 13

Limpie las superficies de trabajo y los suelos soplando el polvo, la suciedad, y los restos o desechos en general.

Dirija la boquilla hacia las superficies a una distancia apropiada y balancéela alrededor para limpiar todo soplando.

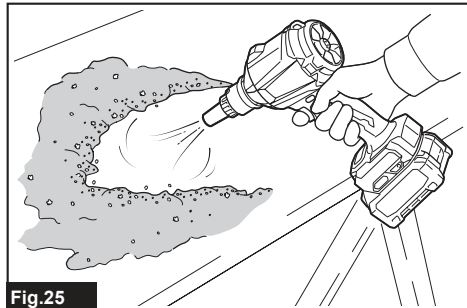


Fig.25

⚠PRECAUCIÓN: No sople nunca desechos en dirección de los transeúntes o animales domésticos.

⚠PRECAUCIÓN: Utilice equipo de protección personal, como máscara contra el polvo y protección para los ojos.

AVISO: Retire las obstrucciones de las superficies antes de la operación de soplado.

Soplado en espacios restringidos

Boquillas recomendadas

— Boquilla 3

Sople hacia los puntos restringidos, esquinas, y espacios junto a las paredes para quitar el polvo.

Apunte la boquilla en línea recta hacia los espacios a una distancia razonable y apriete el gatillo interruptor para controlar el volumen de aire soplado.

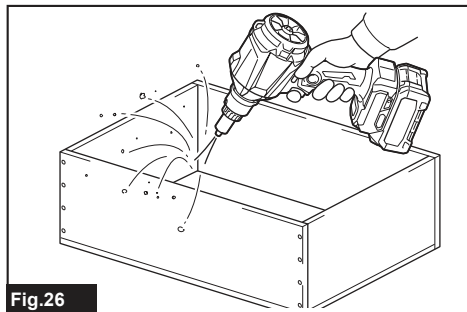


Fig.26

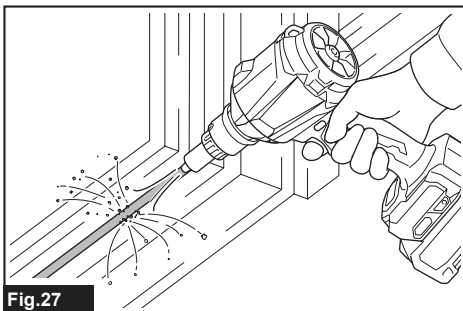


Fig.27

⚠PRECAUCIÓN: Mantenga la boquilla alejada a una distancia razonable de los puntos a soplar para evitar soplar el polvo hacia el aire.

⚠PRECAUCIÓN: Utilice equipo de protección personal, como máscara contra el polvo y protección para los ojos.

AVISO: Evite bloquear las aberturas de ventilación alrededor de la salida de aire de la sopladora. De lo contrario, esto podrá ocasionar ruido y vibraciones repentinos y posiblemente afectar al rendimiento de la herramienta.

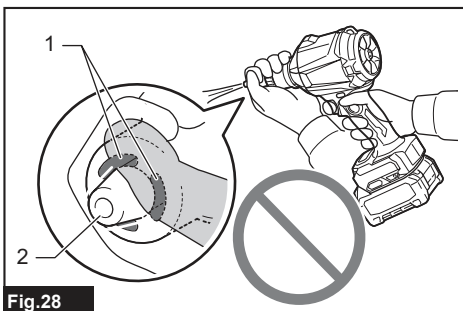


Fig.28

► 1. Aberturas de ventilación 2. Salida de aire de la sopladora

Para quitar el polvo al filtro de aire

Boquillas recomendadas

— Boquilla 7

Quite el polvo de las superficies del filtro soplando aire de una cara a otra del filtro.

Dirija la boquilla hacia las superficies del filtro a una distancia corta y balancéela de lado a lado para soplar el polvo fuera de las superficies.

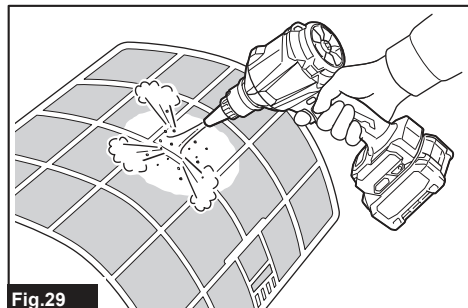


Fig.29

⚠PRECAUCIÓN: Utilice equipo de protección personal, como máscara contra el polvo y protección para los ojos.

NOTA: Apunte la boquilla en ángulo de acuerdo con los contornos del filtro de manera que el polvo adherido se pueda retirar fácilmente.

Para soplar un área amplia y abierta

Boquillas recomendadas

— Boquilla de amplia gama

Sople aire sobre la suciedad o líquidos en superficies amplias y abiertas, como un escritorio y el suelo, usando la boquilla de cinco agujeros con un rango de soplado de 120 grados.

Dirija la boquilla sobre un área grande dentro de una cierta distancia y balancéela hacia atrás y hacia adelante y de lado a lado para soplar ampliamente.

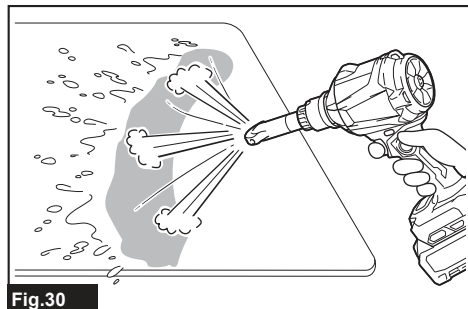


Fig.30

⚠PRECAUCIÓN: Utilice equipo de protección personal, como máscara contra el polvo y protección para los ojos.

Inflado de plásticos inflables

Boquillas recomendadas

— Boquilla para válvula de pinza

— Boquilla 13

Volumen de aire que se puede inflar con el cartucho de batería BL4025 completamente cargado sin recargarlo

Modo de volumen de aire	Volumen de aire que se puede inflar (Con boquilla para válvula de pinza)	Número de balones de plástico para playa de ø61 cm equivalente en volumen de aire (Con boquilla para válvula de pinza)
4: Máx.	8,9 m ³	75
3: Alto	9,5 m ³	80
2: Medio	13,0 m ³	110
1: Bajo	21,3 m ³	180

NOTA: La presión de aire máxima producida por esta herramienta es de 20,6 kPa.

(Con boquilla 13)

Infle juguetes de playa, almohadas, y plásticos pequeños inflables similares con la boquilla para válvula de pinza. Infla piscinas de jardín, colchones inflables, y plásticos grandes inflables similares con la boquilla 13.

Inserte la boquilla en la entrada de aire del artículo inflable y apriete el gatillo interruptor para comenzar a inflar. Suelte el gatillo interruptor poco a poco para reducir el volumen de aire a medida que el artículo inflable esté casi completamente inflado. Retire la boquilla de la entrada de aire después de detener el flujo de aire y después cierre la entrada de aire.

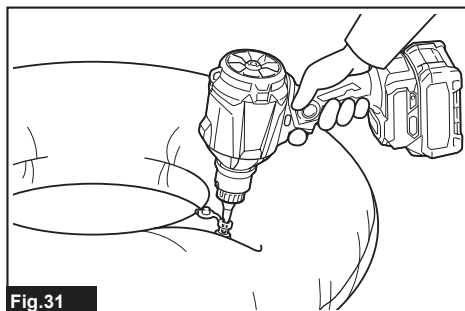


Fig.31

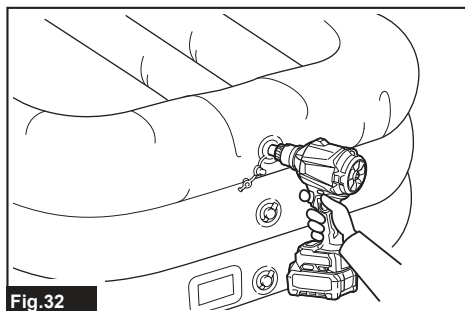


Fig.32

⚠PRECAUCIÓN: Tenga siempre cuidado de no inflar demasiado los artículos inflables durante la operación. De lo contrario los artículos inflables podrán reventar, ocasionando posiblemente daños a la herramienta y heridas personales.

⚠PRECAUCIÓN: No deje nunca la herramienta sin atender mientras la boquilla esté colocada en el artículo inflable o durante la operación.

⚠PRECAUCIÓN: Tenga presente que podrá fluir una corriente de aire calentado a través de la abertura de ventilación en el cuello de botella de la boquilla para válvula de pinza debido a la circulación de aire.

NOTA: Asegúrese de insertar la boquilla para válvula de pinza completamente a través de la entrada de aire de manera que la cabeza de la boquilla sirva para abrir la válvula de charnela del interior de la entrada de aire.

NOTA: Para un artículo inflable con una abertura de entrada de aire pequeña, inserte la punta estrecha de la boquilla para válvula de pinza en la entrada de aire hasta que el cuello de botella de la cabeza de la boquilla toque el borde de la entrada de aire.

NOTA: Para un artículo inflable con una entrada de aire grande, inserte la cabeza de la boquilla para válvula de pinza completamente en la entrada de aire para abrir la válvula de charnela del interior de la entrada de aire.

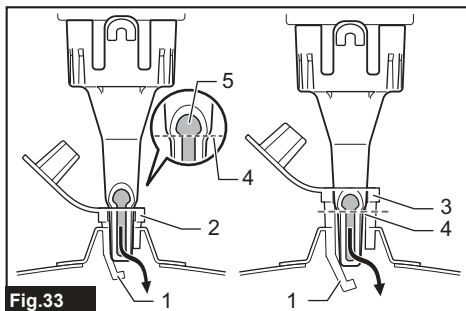


Fig.33

- 1. Válvula de charnela 2. Abertura de entrada de aire pequeña 3. Abertura de entrada de aire grande 4. Cuello de botella 5. Abertura de ventilación

NOTA: Si la entrada de aire de un artículo inflable es relativamente más pequeña que la cabeza de la boquilla para válvula de pinza, estruja y agrande la entrada de aire a mano y después retuerza y sujete la cabeza de la boquilla dentro de la entrada de aire.

Soplado en agujeros y espacios reducidos

Accesorio opcional

Boquillas recomendadas

— Juego de boquillas largas

Quite el polvo de agujeros pequeños y de espacios reducidos. Se pueden obtener longitudes de boquillas de acuerdo con los requisitos.

Monte las boquillas largas R y F juntas para permitir un rango de operación más largo para, por ejemplo, limpiar agujeros de fijación a sus pies.

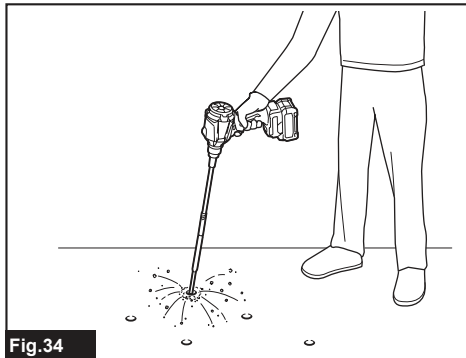


Fig.34

Utilice la boquilla larga R sola para obtener un rango de operación más corto para, por ejemplo, limpiar espacios de la pared.

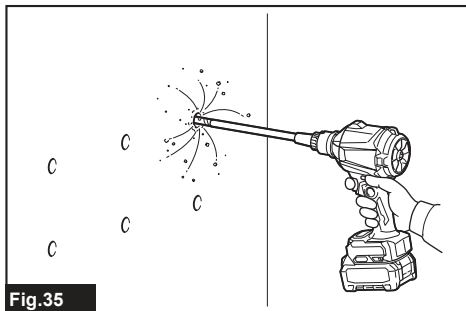


Fig.35

⚠PRECAUCIÓN: Utilice equipo de protección personal, como máscara contra el polvo y protección para los ojos.

Soplado en espacios estrechos

Accesorio opcional

Boquillas recomendadas

— Boquilla flexible 6

Sople el polvo fuera de cualquier espacio de difícil acceso. Muy eficaz para limpieza de motores, eliminación de polvo dentro de un vehículo, soplar el polvo de cajas de ordenadores.

Apunte la boquilla en ángulo a una distancia que pueda tocar, y sople hacia atrás y hacia adelante para eliminar el polvo que pueda quedar. Cambie los ángulos de la boquilla a medida que sople para ayudar a desprender algunos de los trozos resistentes de desechos y polvo.

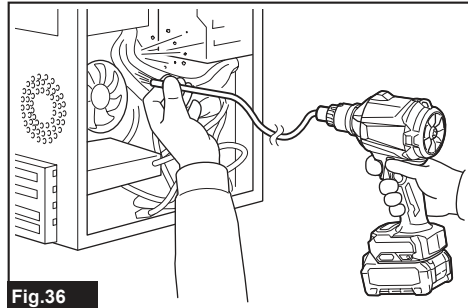


Fig.36

⚠️ PRECAUCIÓN: Utilice equipo de protección personal, como máscara contra el polvo y protección para los ojos.

AVISO: Evite bloquear las aberturas de ventilación alrededor del extremo de la manguera flexible. De lo contrario, esto podrá ocasionar ruido y vibraciones repentinos y posiblemente afectar al rendimiento de la herramienta.

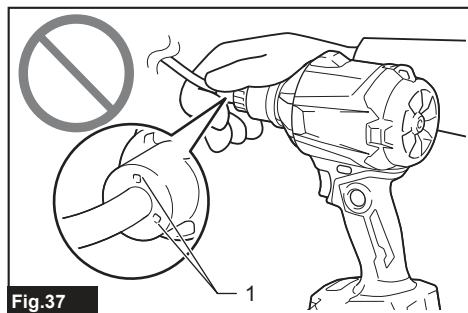


Fig.37

► 1. Aberturas de ventilación

Desinflado de plásticos inflables

Accesorio opcional

AVISO: Evite desinflar artículos inflables en condiciones mojadas y polvorrientas porque el agua, el polvo, y sustancias externas similares sobre las superficies pueden entrar en el motor y ocasionar daños a la herramienta. Seque y limpie completamente los artículos inflables antes de realizar la operación de desinflado.

AVISO: No deje nunca la herramienta sin atender mientras desinfla artículos inflables. Tener el motor en marcha continuamente después de haber completado el desinflado puede ocasionar recalentamiento.

Boquillas y accesorios recomendados

- Manguera completa de ventilación
- Boquilla para válvula de pinza
- Accesorio de goma 20 - 30
- Accesorio de goma 65

Desinfla artículos inflables con las boquillas apropiadas de acuerdo con sus preferencia y aplicaciones.

1. Ponga una boquilla o accesorio de goma en la manguera completa de ventilación.
2. Reemplace la tapa guardapolvo de la boca de succión de la herramienta con la manguera completa de ventilación.
3. Inserte la boquilla en la válvula de aire o coloque el accesorio encima de la válvula de aire de artículos inflables, y apriete el gatillo interruptor para comenzar a desinflar.
4. Suelte el gatillo interruptor poco a poco para reducir el volumen de succión a medida que el artículo inflable esté casi completamente desinflado.
5. Retire la boquilla o el accesorio de la válvula de aire después de detener el flujo de aire y después cierre la válvula de aire.

Con boquilla para válvula de pinza

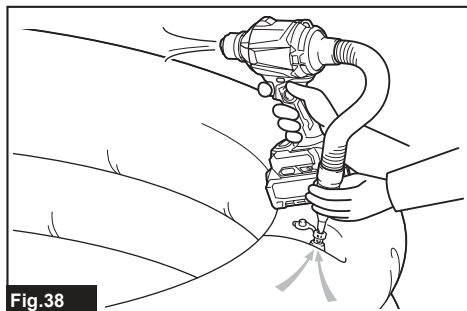


Fig.38

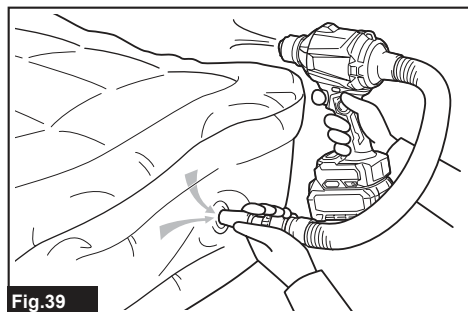


Fig.39

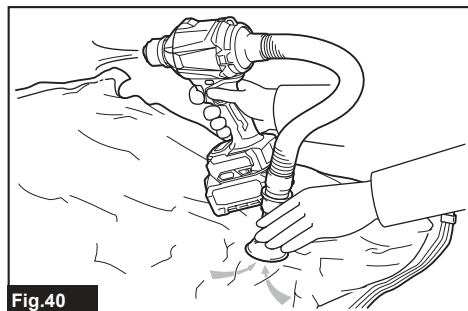


Fig.40

MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y de que el cartucho de batería está retirado antes de intentar hacer una inspección o mantenimiento.

Para mantener la **SEGURIDAD** y **FIABILIDAD** del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio o de fábrica autorizados por Makita, empleando siempre repuestos Makita.

AVISO: No utilice nunca gasolina, bencina, disolvente, alcohol o similares. Podría producir descoloración, deformación o grietas.

Limpieza

Limpieza de la carcasa

Limpie la carcasa de su herramienta con un paño seco o paño humedecido con agua jabonosa a intervalos regulares.

Limpieza de las boquillas

Despeje atascos o polvo que bloquee las aberturas de las boquillas antes y después de cada uso.

Desmontaje e instalación del filtro

PRECAUCIÓN: Después de limpiar el filtro, asegúrese de volver a montarlo en la posición correcta.

Limpie el filtro a intervalos regulares porque usar un filtro obstruido puede resultar en un rendimiento de succión deficiente.

1. Gire hacia la izquierda la tapa guardapolvo de la boca de succión en la parte trasera de la carcasa para retirar la tapa guardapolvo de la carcasa. Las dos pestañas de bloqueo de la tapa guardapolvo se pueden desenganchar alineándolas con las ranuras guía de la carcasa.

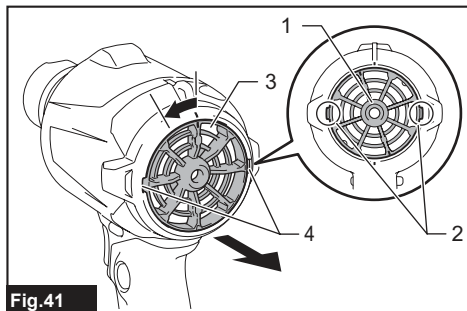


Fig.41

► 1. Tapa guardapolvo 2. Pestañas de bloqueo 3. Boca de succión 4. Ranuras guía

2. Extraiga el filtro de esponja circular B (gris oscuro) de la boca de succión.

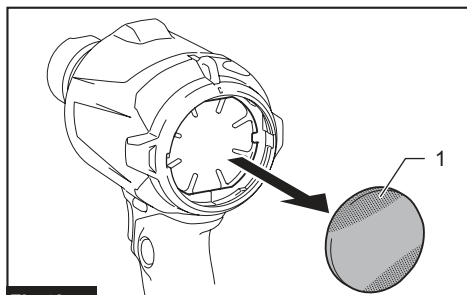


Fig.42

► 1. Filtro de esponja circular B (gris oscuro)

No retire el filtro de esponja A (amarillo) colocado más adentro de la boca de succión porque es necesario que esté en su sitio para proteger el motor de cualquier daño.

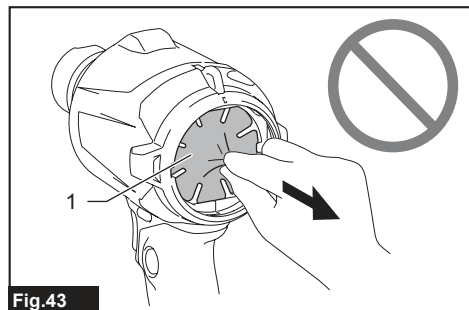


Fig.43

► 1. Filtro de esponja A (amarillo)

3. Frote con paño o sacuda el polvo del filtro de esponja circular B a mano. Lave ocasionalmente el filtro en agua, acídrelo y séquelo completamente en la sombra antes de utilizarlo.

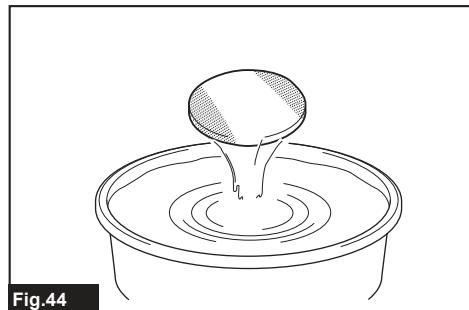


Fig.44

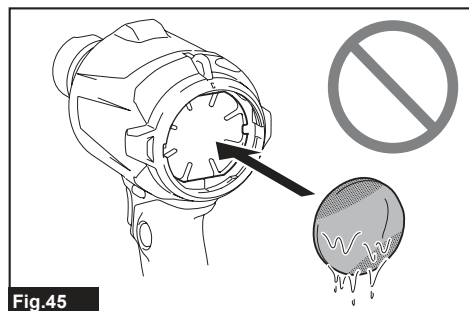


Fig.45

AVISO: Una vez lavado en agua, seque el filtro de esponja circular B antes de instalarlo. Un filtro de insuficientemente seco puede acortar la vida de servicio del motor.

AVISO: No lave nunca los filtros en una lavadora.

AVISO: No frote o rasque los filtros con objetos duros, como un cepillo.

NOTA: Los filtros se gastan con el paso del tiempo. Se recomienda tener algunos repuestos para ellos.

4. Vuelva a poner el filtro de esponja circular B sobre la boca de succión.

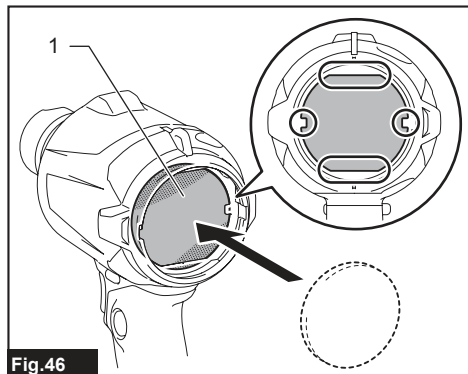


Fig.46

► 1. Filtro de esponja circular B

5. Vuelva a montar la tapa guardapolvo en la boca de succión, alineando las dos pestañas de bloqueo de la tapa guardapolvo con las ranuras guía de la carcasa. Después gire hacia la derecha la tapa guardapolvo para sujetarla en su sitio.

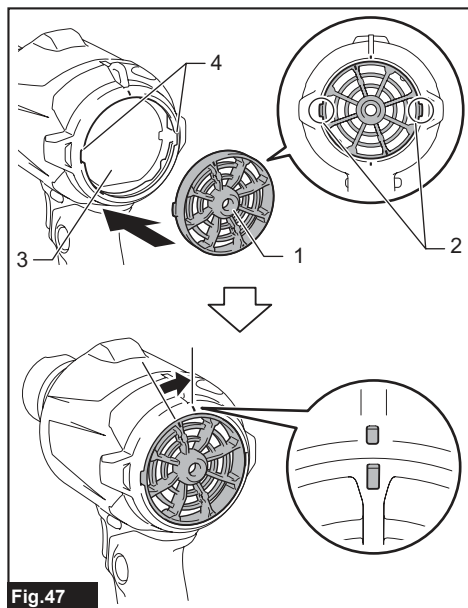


Fig.47

► 1. Tapa guardapolvo 2. Pestañas de bloqueo 3. Boca de succión 4. Ranuras guía

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar reparaciones, realice su propia inspección en primer lugar. Si encuentra un problema que no está explicado en el manual, no intente desmontar la máquina. En su lugar, pregunte en los centros de servicio autorizados de Makita, utilizando siempre piezas de repuesto de Makita para la reparación.

Estado de anomalía	Causa probable (mal funcionamiento)	Remedio
El motor no se pone en marcha.	El cartucho de batería no está instalado.	Instale el cartucho de batería.
	Problema de batería (poca tensión)	Recargue la batería. Si la recarga no se realiza efectivamente, reemplace la batería.
	El sistema de accionamiento no funciona correctamente.	Pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.
El motor se para después de usarlo un poco.	El nivel de carga de la batería es bajo.	Recargue la batería. Si la recarga no se realiza efectivamente, reemplace la batería.
	Recalentamiento.	Deje de utilizar la herramienta para que se enfríe.
La herramienta no alcanza el volumen máximo de aire.	La batería está instalada incorrectamente.	Instale el cartucho de batería como se describe en este manual.
	La potencia de la batería está cayendo.	Recargue la batería. Si la recarga no se realiza efectivamente, reemplace la batería.
	El sistema de accionamiento no funciona correctamente.	Pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.
Vibración anormal: ⇒ ¡detenga la herramienta inmediatamente!	El sistema de accionamiento no funciona correctamente.	Pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.
El motor no se puede parar: ⇒ ¡Retire la batería inmediatamente!	Mal funcionamiento eléctrico o electrónico.	Retire la batería y pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠PRECAUCIÓN: Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizar con su producto Makita especificado en este manual. La utilización de cualquier otro accesorio o aditamento puede presentar un riesgo de heridas a personas. Solamente utilice el accesorio o aditamento para su fin específico.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte al centro de servicio Makita local.

- Boquilla 3
- Boquilla 7
- Boquilla 13
- Boquilla de amplia gama
- Boquilla para válvula de pinza
- Boquilla flexible 6
- Juego de boquillas largas
- Manguera completa de ventilación
- Accesorio de goma 20 - 30
- Accesorio de goma 65
- Filtro C
- Gancho
- Batería y cargador genuinos de Makita

NOTA: Algunos elementos de la lista podrán estar incluidos en el paquete del producto como accesorios estándar. Pueden variar de un país a otro.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

885924B023 ES 20221212
